

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1950)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 03.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LEEMANN & SCHELLENBERG LTD.

Zurich

Dress materials Umbrella fabrics Linings Necktie fabrics

MODISCHE WOLLGEWEBE FÜR
KLEIDER, KOSTÜME U. MÄNTEL .



ZURICH 57 a, Bahnhofstrasse

TISSUS DE LAINES
NOUVEAUX
POUR ROBES, MANTEAUX
ET TAILLEURS

MÊMES MAISONS : MILANO : 5, PIAZZA REPUBBLICA
NEW YORK : GUGGENHEIM TRADING CORPORATION
175, FIFTH AVENUE

FERRIN, RACLOZ & C^{ie}

Anc. Ferrin, Valon & Cie

PARIS

GENÈVE

BRUXELLES

Exportation dans tous pays

Depuis 1906

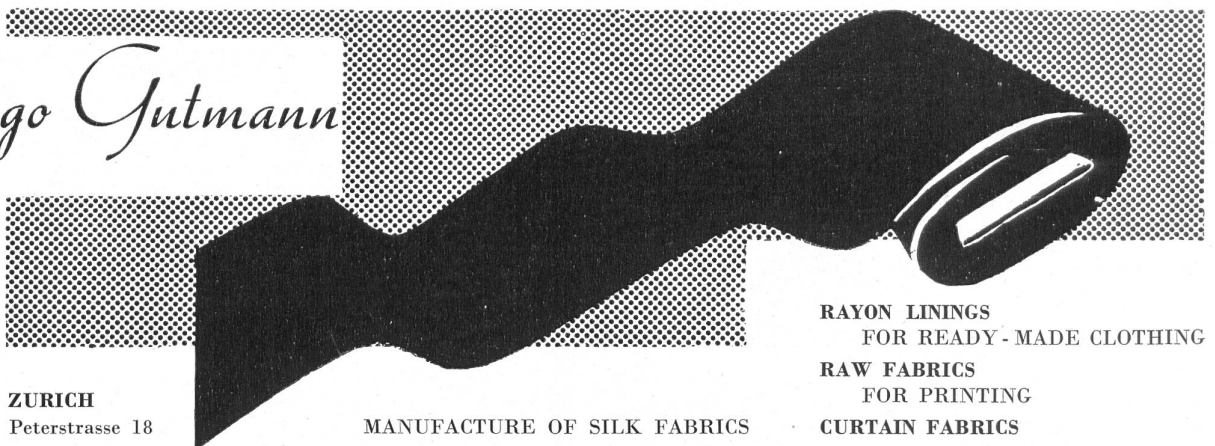
créent pour vous

„LA CRAVATE“

qui plaît

Cravates Echarpes Carrés Pochettes

Hugo Gutmann



ZURICH
Peterstrasse 18

MANUFACTURE OF SILK FABRICS

RAYON LININGS
FOR READY-MADE CLOTHING
RAW FABRICS
FOR PRINTING
CURTAIN FABRICS

Hirzel & Co., Ltd. Zurich

SILK MANUFACTURERS

*Striped and plaid novelties in silk, rayon and mixtures,
specialised in yarn dyed articles*

Modern designs for ladies and children umbrella fabrics

Schneidinger Brothers Zurich

Wysada

SILK MANUFACTURERS
FABRICATION DE SOIERIES

Exclusive printed Novelties,
plain and Fashion fabrics in Silk,
Rayon and Staple fibre

Nouveautés en tissus imprimés
et tissus unis et façonnés en soie,
rayonne et fibranne



WOLLSTOFFE

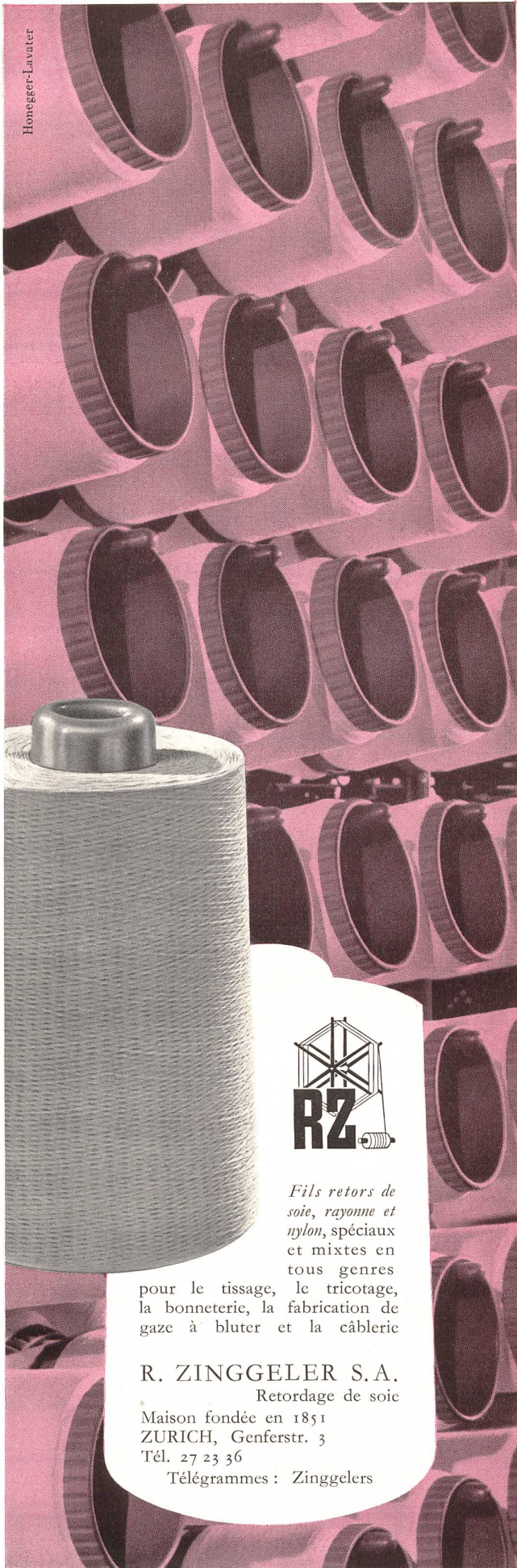
F. & E. STUCKI'S SÖHNE
TUCHFABRIK
STEFFISBURG (BERN)

S.J. Bloch Fils & Cie. S.A.

ZURICH

Nouveautés en tissus de soie et de rayonne

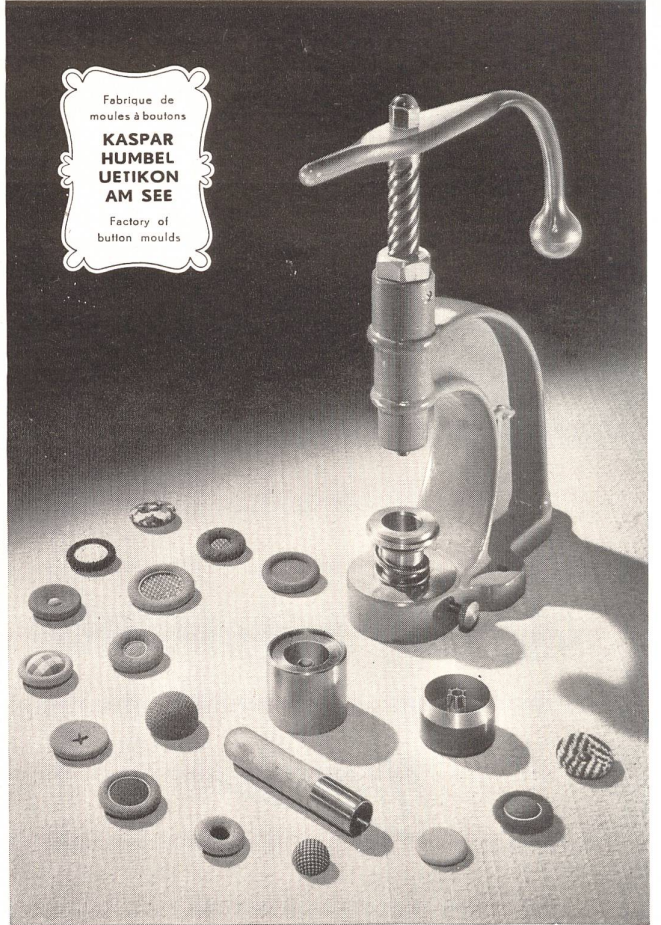
Honegger-Lavater



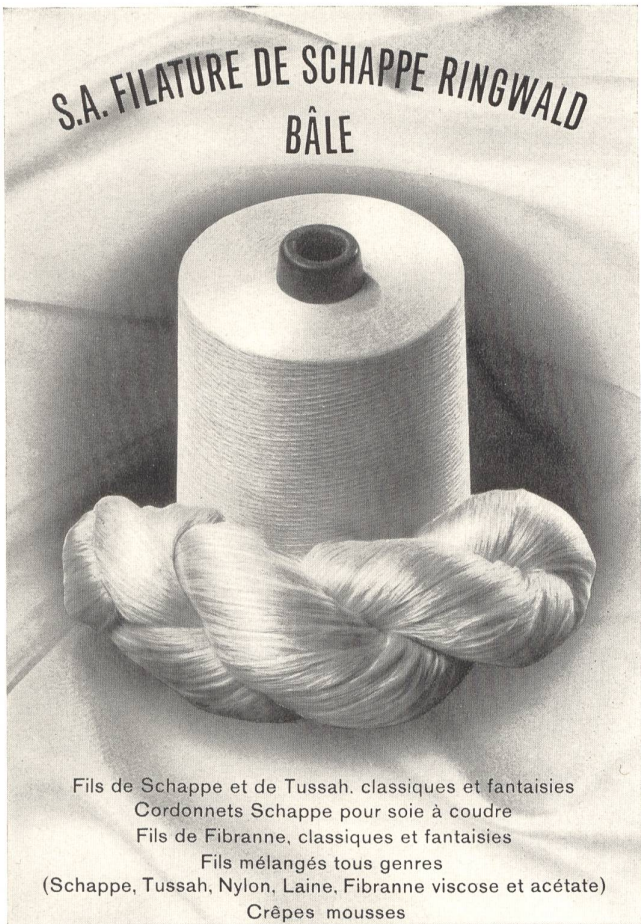
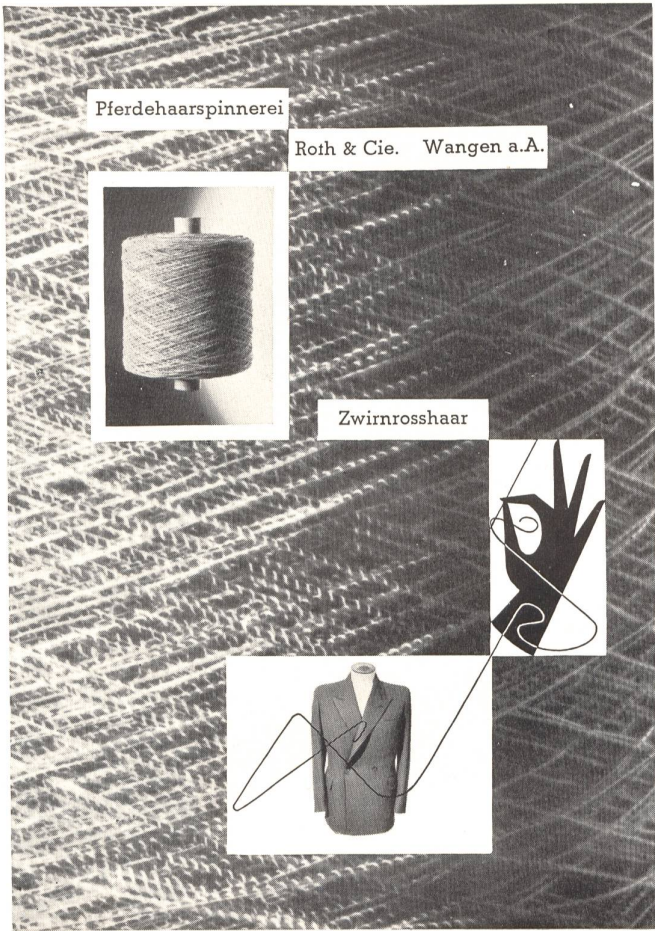
Fils retors de soie, rayonne et nylon, spéciaux et mixtes en tous genres pour le tissage, le tricotage, la bonneterie, la fabrication de gaze à bluter et la câblerie

R. ZINGGELER S.A.
Retordage de soie
Maison fondée en 1851
ZURICH, Genferstr. 3
Tél. 27 23 36
Télégrammes : Zinggeler

Fabrique de moules à boutons
KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE
Factory of button moulds



WOLLWEBEREI ZOFINGEN
ZOFINGEN
SEIT 1891
DAMENKLEIDERSTOFFE



Known for their
qualities
in cotton
piece goods

EMILANDEREGG LTD
WEINFELDEN SWITZERLAND

Plain and
fancy Voiles,
Marquissettes, Organdies
Poplin etc.

Special
department:
Fabrication of first class raincoats of pure cotton poplin
and gabardine, impregnated, for ladies and gentlemen.



The
RUTI SILK CO.
 ZURICH

*Plain and jacquard novelty
 fabrics in pure silk, rayon,
 staple fibre and mixtures
 for ladies' dresses, umbrellas
 and quilts.*

*Nouveautés en uni et
 jacquard en tissus soie
 naturelle, rayonne, fibranne
 et mélangés pour robes de
 dames, parapluies
 et édredons.*



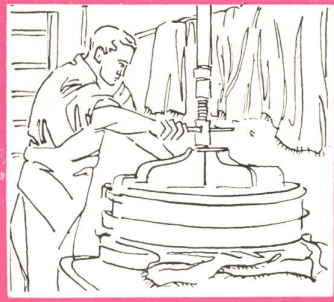
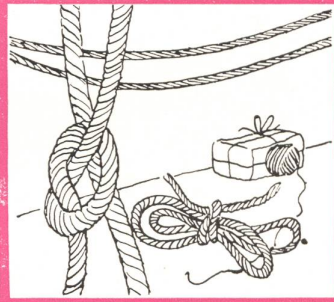
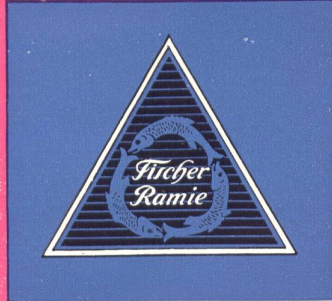
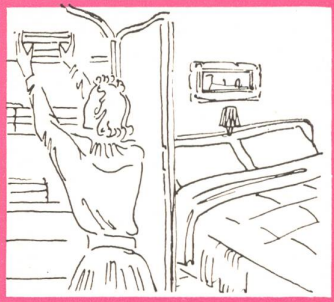
*Curtain Nets
 Tulle Rideaux*



SOCIÉTÉ SUISSE DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S.A.
 MUNCHWILEN (THURGOVIE) SUISSE



RAMIO es la fibra textil
 más pura, más fuerte,
 más duradera entre todas
 las de origen vegetal



**Société Anonyme
 Les Fils de Ernest H. Fischer
 Dottikon (Suisse)**





Grossmann & Co

WATTEN- UND WATTELINEFABRIK / THALWIL- SCHWEIZ


| | | |
|----------------|---------------------|-------------------|
| WOLLWATELINE | KNITTED INTERLINING | OUATINES DE LAINE |
| BAUMWOLLWATTEN | COTTON WOOL | OUATES DE COTON |
| ACHSELPOLSTER | SHOULDER PADS | EPAULETTES |

NOUVEAUTÉS

KIRCHEIMER LTD : 308, REGENT STREET LONDON W. 1



NOVELTY FABRICS

A black and white photograph of a butterfly resting on a piece of delicate lace fabric. The lace has a repeating circular pattern. The background is dark, making the white lace and the butterfly stand out.

Reco THE TRADEMARK OF A CENTURY

PLAIN, FANCY AND PRINTED
NOVELTY FABRICS FOR
DRESSES, BLOUSES & LINGERIE.
EMBROIDERIES, LACES.
DOTTED SWISSES.
CURTAIN MATERIALS.

Reichenbach & Co
St. Gall

SWITZERLAND

UNION S.A. ST-GALL
FABRICANTS ET
EXPORTATEURS

BRODERIES
 DENTELLES
 NOUVEAUTÉS
 MOUCHOIRS
 BRODÉS

Laces Embroideries
Handkerchiefs

TOBLER BROTHERS & Co
TEUFEN **SUCRS. LTD.**

Eisenhut & Co.
Gais
 LACES EMBROIDERIES
 NECKWEAR

Jakob Schläpfer
 ST. GALL SWITZERLAND

ALL KINDS OF
 EMBROIDERED ALLOVERS



RETORDERIE - ZWIRNEREI - DOUBLERS



BOPPART & CO

GOLDACH ST. GALL SUISSE

Quality worsted fabrics for the connoisseur
Novelty flannels, gabardines, cords, tropical
and panama suitings, fabrics for uniforms, etc.



Tejidos de estambre de primera calidad, para
los entendidos
Novedades, flanela, gabardina, panas, tropical,
Panamá, panos para uniformes, etc.

Tuchfabrik Goldach A-G., Goldach

BALLY'S
Lastera Fabrics
FOR SWIM WEAR

Elastic Web Department of
BALLY'S SHOE FACTORIES LTD. Schoenenwerd (Switzerland)

*Sailer &
Schoensleben
St. Gall*

S&S

*Embroidered Handkerchiefs
for Ladies and Children
Lace Handkerchiefs
Allovers and Embroideries*

STISER

EGYPTIAN SPINNERS 1400 A.C.N.

**THE GLATTFELDEN
SPINNING
& WEAVING CO. LTD.**

Glatfelden

SWITZERLAND

EGYPTIAN WEAVERS 1400 A.C.N.

ACHINI

DRAP DES GRISONS
BÜNDNER - TUCHE

The pure wool fabric
for men, women and children

N. PEDOLIN'S ERBEN
CHUR · SWITZERLAND

NP

Oerfle + CO. TEUFEN SUISSE

FABRICANTS DE MOUCHOIRS ET BRODERIES

ROBERT HALTER.S.A.
ST.GALL

Dentelles au fuseau

EUGSTER & HUBER
ST. GALL

Plain, printed, embroidered
PIECE GOODS
for dresses, blouses, lingerie, curtains, etc.
Poplin for shirts and raincoats.

MANUFACTURERS EXPORTERS

**Voiles
Marquisesettes**

**Organdies,
Handkerchiefs,**

**fancy woven,
Novelties**

Baerlocher + Co
RHEINECK
ST. GALL

Switzerland

SEIDENWEBEREI WILA A.G. ZÜRICH

Cravattenstoffe

Zwicky & Co.
Wallisellen Zurich

Tél. (051) 93 24 11 Telegr.
Zwicky Wallisellen

Seidenzwirne aller Art roh und gefärbt für Weberei, Wirkerei und Strumpffabrikation. Näh- Stick- und Knopflochseiden. Merc. Nähfaden. Strang- und Strumpffärberei.

Fils retors de soie de tout genre, écrus et teints pour le tissage, le tricotage et la bonneterie. Soies à coudre, à broder et pour les boutonnières. Coton mercerisé à coudre. Teinture en flottes et de bas.

Burco
SINCE 1860

BURGAUER & CO. S.A.
St. Gall

MANUFACTURERS OF CURTAIN CLOTH

E. Mettler-Müller Ltd.

Rorschach



Dessin No. 2679



Dessin No. 2998



Dessin No. 2963



Dessin No. 3093



Dessin No. 2868

Fancy-Linens in Lace and Embroidery
Napperons brodés et de dentelles
Mantelitos bordados y de encajes



RIBBONS MADE OF:

*Cotton, Linen, Half-Linen,
Silk, Half-Silk, Artificial
Silk.*

**RIBBONS FOR
CLOTHING TRADE:**

*Seam Bindings, Shoulder
Straps, Tubular Ribbons,
Tying-up Ribbons for embroi-
dery, mercerie, drapery, Ed-
gings, Labels, Initials, Num-
erals, Galoons and webs for
trousers, Corset and apron
tapes, Waistbands, Galoons
for tailoring and ready made
clothing, Tapes for underwear
Borders for underwear and
aprons.*

**RIBBONS
FOR INDUSTRY:**

*Insulating tape grey, Typ-
writer ribbons grey with woven
edge (cotton and silk), Zip-
Fastener Ribbons, Ribbons for
the shoe-industry boot and shoe
trimmings and edgings. Tying-
up ribbons for chocolate- and
cigar- trade, Bookbinding ta-
pes, Printingmachine tapes
Watchstraps.*

**RIBBONS FOR
SPECIAL PURPOSES:**

upon request.

BALLY  RIBBON

*Bally Brothers Ltd.
Schoenenwerd Switzerland*



*Pour tous
les temps...*

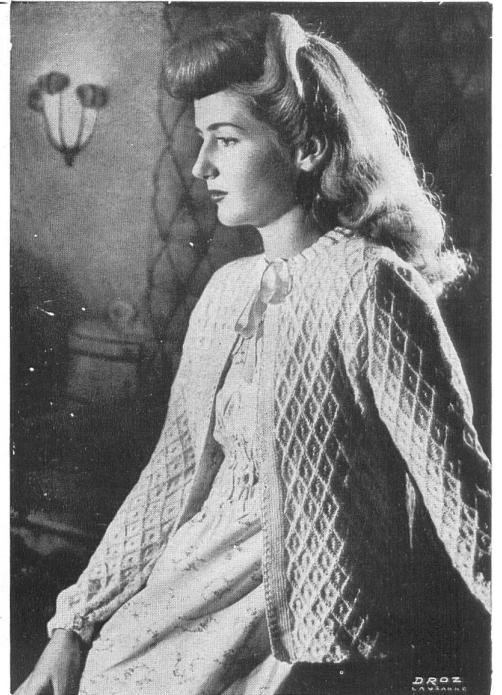


Modèle : RITZ/19

pour toutes les occasions, pour la ville ou le plein-air, cette robe d'un chic classique est exactement ce qu'il vous faut. En gris-souris, en sable, en brun noisette, olive ou marine (22 teintes différentes), cette création en jersey infroissable est un des favoris de la mode d'automne.

Carte de nuances et liste des dépositaires par

VOLLMOELLER, FABRIQUE DE BONNETERIE, USTER SUISSE



Les liseuses
marque

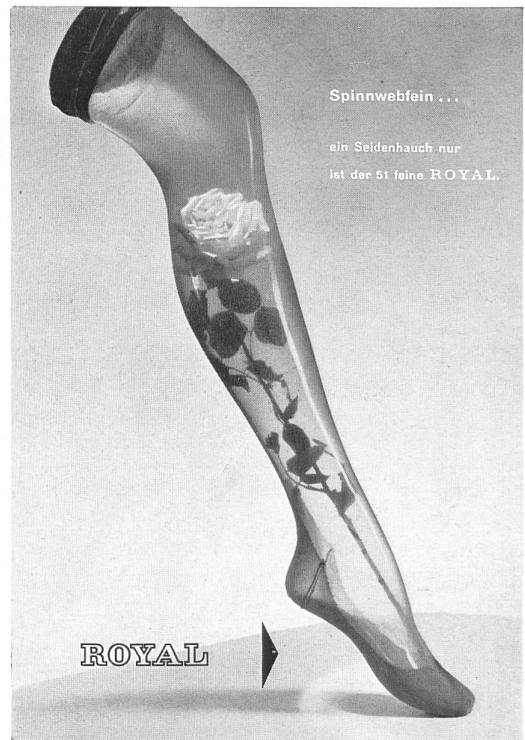


sont renommées pour leur coupe ravissante
et leur qualité supérieure

RUEGGER & CO., ZOFINGUE

Suisse

Fabricants de sous-vêtements tricotés



Spinnwebfein ...

ein Seidenhauch nur
ist der 51 feine ROYAL.

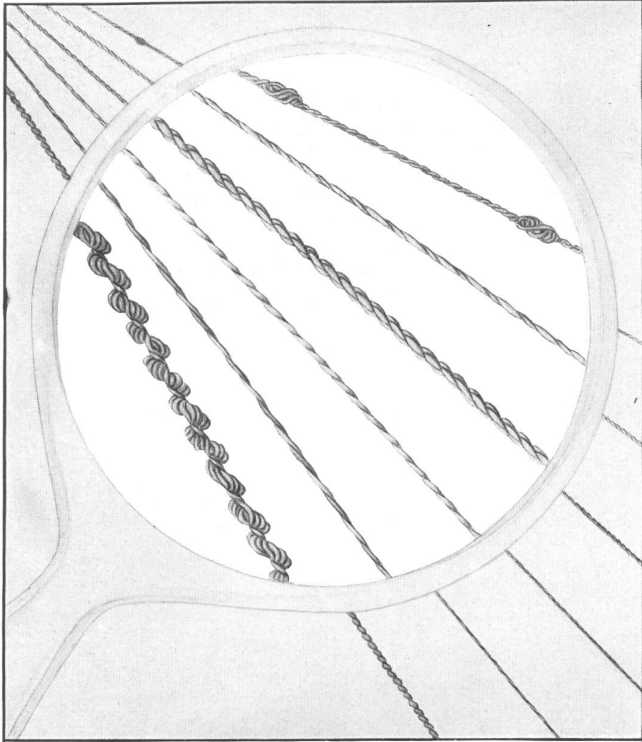
ROYAL

ROYAL
Nylon

Un bas suisse
mailleners
longueur normale
talon régulier

AL. RUCKSTUHL

Manufacture de bas ROYAL — WIL (St-Gall)



Textil-Export Ltd.
ST-GALL

*Cotton Yarns and Twists for every kind of manufacturing purpose.
Filés et fils retors en coton pour tous buts de fabrication.*



Hocosa

HOCHULI & CO., SAFENWIL
Switzerland
Ladies' and children's underwear
Superior quality



BELFA

Snaky

DEUX MARQUES
DE CLASSE
INTERNATIONALE

BORIS OUMANSKY & Co.

VÊTEMENTS DE TRICOT ET JERSEY

GENÈVE

Simple and elegant...
and on looking closely,
we find -
it's again an
ISA-JERSEY

MANUFACTURERS: JOS. SALLMANN & CIE., AMRISWIL

Isa-Jersey

WALLENSTADT
* *
WEAVING MILL

WALLENSTADT - SWITZERLAND

E. KNEUBÜHLER
ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats
Manufacture de vêtements sport et manteaux
Sportkleider- und Mäntelfabrik
Sportkleding- en mantelfabriek

Uster

BAS
de haute qualité

WIRKEREI A.G. USTER, ZÜRICH



« **STREBA** »

Dainty fashionable lingerie for day and night wear. In shades of APRI-COT, SKY BLUE and WHITE.



JOH. MULLER S.A. STRENGELBACH (ARG.)
SWITZERLAND

Manufacture of
Men's shirts and
Ladies' Blouses

Schellenberg, Sax & Co. LTD
TRÜBBACH
ST. GALL SWITZERLAND

Jacob Raenziger A.G.

SWISS TEXTILES ST. GALL

MUSLINS ■ POPLINS ■ OPALS ■ MARQUISETTES ■ BATISTS
CAMBRICS ■ VOILES PLAIN AND FANCY FOR CURTAINS
ORGANDIES PLAIN AND PRINTED ■ ARTIFICIAL SILK FABRICS



La marca de reputación universal desde más de 60 años

*Ropa interior de punto
para señoras y niños*

*Ryff & Co. S.A.
Berna*



ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON (Zch)

Maison fondée en 1910

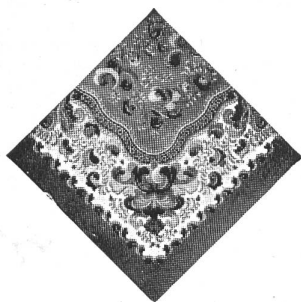
CARRÉS ET ÉCHARPES

imprimés à la main

en

pure soie, laine, fibranne, etc.

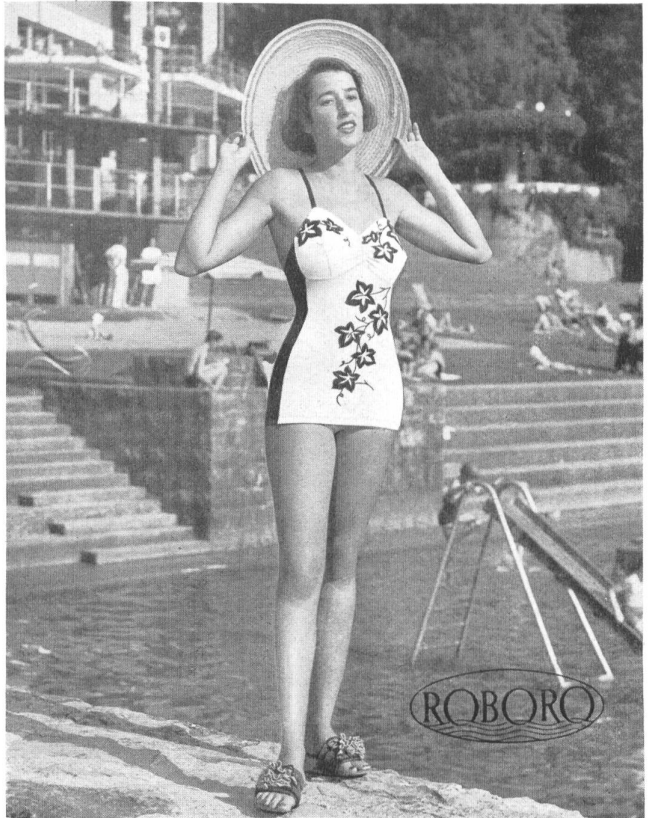
Modèles exclusifs



Mettler

Nähfaden
Sewing Cotton
Hilos de algodón
Fils de coton

E. METTLER - MÜLLER A. G. S. G. L.
Rorschach



Bathing Suits — Jumpers and Cardigans — Babies' Wear
Costumes de bain — Pullovers et Gilets — Articles pour bébés
J. F. ROHRER-BOLLIGER, ROMANSHORN
Knitting Works / Fabrique de Bonneterie

Sanco Ltd. Zurich
WAISENHAUSSTRASSE 4

MANUFACTURERS
OF FINEST GENTLEMEN'S SHIRTS

Doublets
BÄUMLIN, ERNST & CO
ST-GALL

MANUFACTURE DE CRAVATES CROIX D'OR S. A.

Anciennement A. et H. ZIVI Société Anonyme

Ties - Scarves

GENEVA - 40, rue du Stand

Telephone: 4 52 12 / 13

Telegrams: Halef

Professional Training for cutters and assistant managers without previous training

Post Graduate Classes for fully trained dressmakers desirous of obtaining executive posts with outfitting or high-class dressmaking firms.

Private Fashion Courses. An exclusive training for Swiss and foreign girls. Ask for our prospectus T. You will be under no obligation.

Approved Institution for American Veterans under the G. J. Bill of Rights.

Rubans
Rubans de velours
Echarpes



Marque de fabrique

VISCHER & Co

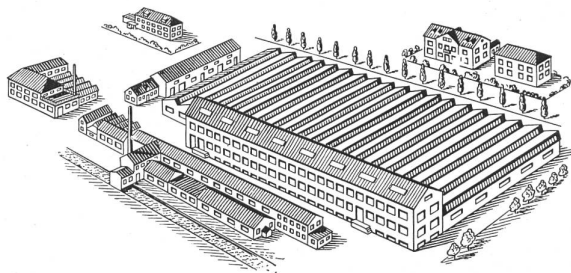
BÂLE I (Suisse)

Maison fondée en 1713

KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG. ZOFINGEN

TISSAGE BLEICHE S.A. ZOFINGUE

SPINNEREI WEBEREI FÄRBEREI AUSTRÜSTERE



Wir liefern: Wollene Damenkleiderstoffe
Georgette, Afghalaine, Duvetine
Chevron, Serge, Popeline, Costumestoffe
Kammgarn-Herrenkleiderstoffe

als Spezialität Carreaux und eine grosse Kollektion
in modernen Kleindessins

Gabardine für Herren- und Damenkonfektion
Ständige Creation von Neuheiten

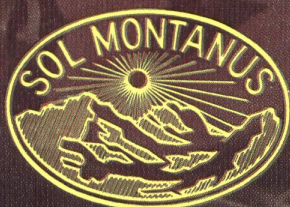
Zwirnrosshaar- und Kamelhaar-Einlagestoffe, knitter- u.
schrumpffreie Qualitäten

SWITZERLAND - KWB - MADE IN SWITZERLAND - KWB - MA

Swiss Manufacturers of
woven and printed
Handkerchiefs and Scarves.
Cotton, Rayon and
Silk Piece-Goods

Honegger & Co. Ltd.

St. Gall, Switzerland



C I B A

*La chimie moderne
inspiratrice des créateurs de mode*

Les colorants produits par l'industrie chimique constituent des gammes de nuances d'une infinie variété qui, mises au service des créateurs de mode, leur permettent de réaliser les harmonies les plus audacieuses et de répandre dans le monde les plaisirs délicats procurés par la couleur. La chimie moderne s'efforce sans cesse d'obtenir des colorants plus solides et de nuances plus pures; elle se met donc ainsi aux services de ces artistes, à qui elle fournit des instruments de travail toujours plus souples et plus variés. Grâce aux laboratoires de la Ciba, beaucoup de créateurs de mode ont pu prouver et fortifier leur maîtrise.

Ciba Société Anonyme, Bâle

Modèles de Marcel Rochas.
Soieries Coudurier, Fructus, Descher.
Photo en couleur Lucien Lorelle.
Maquette Fritz Bühler / Henri Steiner

